

Bakanlık Adı	:	Dış Ticaret Müsteşarlığından;
Tebliğ Adı	:	İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin Tebliğ (Tebliğ No: 2004/10)
Tebliğ No	:	2004/10
R. Gazete Tarihi	:	02/06/2004
R. Gazete Sayısı	:	25480

İTHALATTA HAKSIZ REKABETİN ÖNLENMESİNE İLİŞKİN TEBLİĞ (TEBLİĞ NO: 2004/10)

BİRİNCİ KISIM Genel Bilgi ve İşlemler

Soruşturma

Madde 1- Yerli üretici Anlaş Anadolu Lastik San. ve Tic. A.Ş. (Anlaş) ile Bilecik Kauçuk Sanayi (BİLKA) (yeniden faaliyete başlamıştır) adına Türkiye genel satıcısı Ümit Motor Belen Derundere (Ümit Motor) tarafından yapılan başvuru üzerine Vietnam, Çin Tayvanı ve Sri Lanka menşeli “bisiklet iç ve dış lastikleri” için 11/3/2004 tarih ve 25399 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesine İlişkin 2004/7 sayılı Tebliğ ile başlatılan ve Dış Ticaret Müsteşarlığı İthalat Genel Müdürlüğü tarafından yürütülen dumping soruşturmasında geçici karar aşamasına gelinmiştir.

Kapsam

Madde 2- Bu Tebliğ, 4412 sayılı Kanunla Değişik 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanun, (Kanun) 30/10/1999 tarihli ve 23861 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Karar ve İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmelik (Yönetmelik) hükümleri ile 02/05/2002 tarihli ve 24743 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Yönetmeliğe Ek Madde Eklenmesine Dair Yönetmelik hükümleri çerçevesinde yürütülen dumping soruşturması sonucunda alınacak karara esas teşkil edecek geçici bilgi ve bulguları içermektedir.

Bilgilerin toplanması ve değerlendirilmesi

Madde 3- Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ürünün yerli üreticilerine “yerli üretici soru formu”, belirlenen ithalatçılara “ithalatçı soru formu” ve ilgili ülkelerdeki bilinen üretici/ihracatçılara “üretici-ihracatçı soru formu” gönderilmiştir.

Diğer taraftan, ilgili ülkelerde yerleşik diğer üretici-ihracatçılara iletebilmesini teminen, söz konusu soru formunun birer örneği soruşturmaya taraf olan ülkelerin Ankara’daki temsilciliklerine de gönderilmiştir.

Tarafların soru formunu yanıtlamaları için posta süresi dahil 37 gün süre tanınmıştır. Tarafların süre uzatımı yönündeki makul talepleri ise karşılanmıştır.

Vietnam’dan Homg Fortune Tyre Tube Co.,Ltd. firmasına talep üzerine ek süre verilmesine rağmen, bu firma soru formunun çok az kısmına cevap vermiştir. Firma soruşturmanın sağlıklı biçimde tamamlanmasını engelleyici önemli eksiklikleri uyarıya rağmen tamamlamadığından işbirliğine gelmemiş kabul edilmiş ve durum firmaya bildirilmiştir.

Çin Tayvanı ve Sri Lanka’da yerleşik firmalardan verilen süre içerisinde cevap alınamamıştır. Öte yandan, Çin Tayvanı’nda yerleşik Hwa Fong Rubber Ind. Co.,Ltd. firmasından, ihracatçı soru formuna hiçbir cevap vermeksizin soruşturmaya ilişkin görüşlerini belirten kısa bir yazı alınmıştır.

Ankara’daki Taipei Ekonomi ve Kültür Misyonu Ekonomi Bölümü’nden soruşturma açılışına ilişkin şikayetin gizli olmayan metnine yönelik olarak iki iddia alınmıştır. Birinci iddia, Çin Tayvanı’ndan yapılan ihracat rakamlarının Türkiye’nin DİTİE ithalat istatistikleri ile uyummadığı ve ihracat rakamları dikkate alındığında bisiklet iç lastikleri ihracat rakamlarının toplam Türkiye ithalatı içinde ihmal edilebilir oran olan %3’ün altında olduğu yönündedir. Ancak, yapılan incelemede Çin Tayvanı’nın ihracat rakamları alındığında bile söz konusu ülkeden ithalatın %3’ün üzerinde olduğu tespit edilmiştir. Anılan ülke temsilciliğinin ikinci iddiası da dumping marjı hesaplamasında normal değer olarak Çin Tayvanı’ndan Avrupa Birliği ülkelerine ihracat rakamının alınması yanlış olacağı, bunun yerine bir Doğu Avrupa ülkesine yapılan ihracat rakamının alınmasının daha yerinde olacağı yönünde olmuştur. Ancak, zaten mevcut veriler esasında oluşturulmuş değer yöntemine başvurulduğu için, bu talep uygun görülmemiştir.

Yerli üreticiler soruşturma süresi boyunca Müsteşarlık ile işbirliği içinde olmuştur. Yerli üreticilerden Anlaş soru formlarına usulüne uygun şekilde yanıt vermiş ve gerektiğinde talep edilen ilave bilgileri temin etmiştir. BİLKA genel satıcısı Ümit Motor ise bu aşamada soru formunda istenilen bilgileri ayrıntılı şekilde sağlayamamıştır.

Ayrıca, DİSK’e bağlı Lastik-İş Sendikası’ndan açılan soruşturmayı destekleyici bir yazı alınmıştır.

Soruşturma konusu maddenin ithalatını yaptığı tespit edilen ve kendilerine soru formu gönderilen firmalardan 9 tanesi ithalatçı soru formuna cevap vermiştir ve bu firmalardan alınan yanıt ve görüşler değerlendirilmiştir.

Tarafların soruşturma sırasında ortaya koyduğu nesnel görüşler geçici karar aşamasında mümkün olduğu ölçüde dikkate alınmış ve Tebliğ’in ilgili bölümlerinde cevap verilmiştir.

İlgili tarafların bilgilendirilmesi

Madde 4- Soruşturma açılmasını müteakip, soruşturma konusu ülkelerin Ankara’daki temsilciliklerine ve bilinen üretici-ihracatçı firmalara şikayetin gizli olmayan metni ve soruşturma açılış Tebliği gönderilmiştir.

Soruşturma dönemi

Madde 5- Damping belirlemesi için 01/07/2003–31/12/2003 tarihleri arası soruşturma dönemi olarak kabul edilmiştir. Zarar belirlemesinde ise veri toplama ve analiz için 01/01/2001-31/12/2003 arasındaki dönem esas alınmıştır.

İKİNCİ KISIM

Soruşturma Konusu Ürün ve Benzer Ürün

Soruşturma konusu ürün ve benzer ürün

Madde 6- Soruşturma konusu ürün 4011.50 gümrük tarife pozisyonunda yer alan “bisikletlerde kullanılan kauçuktan yeni dış lastikler” ile 4013.20 gümrük tarife pozisyonunda yer alan “bisikletlerde kullanılan kauçuktan iç lastikler” dir.

Bisiklet dış lastiği, sentetik kauçuk, doğal kauçuk, dolgu, yağ ve kimyasal karışımdan oluşan hamura sırt lastiği çekimi, topuk teli imalı, beze kauçuk kaplama ve eğik kesme ile yanak bezi hazırlama işlemleri ve müteakiben iç ve dış boyama ile pişirme uygulanarak imal edilmektedir.

Bisiklet iç lastiği, butil kauçuk, doğal kauçuk, dolgu, yağ ve kimyasal karışımdan oluşan hamura sırasıyla süzme, lastik çekim, boya, kesme, sibop çakma, ekleme uçların ek yersiz birleştirilmesi, pişim, şişirme, aksesuar takımı ve vakum işlemleri uygulanarak imal edilmektedir.

Ürün farklı ebatlarda, tiplerde, renklerde ve desenlerde olabilmektedir. Ayrıca, bisiklet lastikleri teknik özelliklerine göre arazi bisikleti, yarış bisikleti gibi farklı bisikletlerde kullanılabilir. Ebatlar jant çapı ve tekerlek genişliğine göre çeşitlenmektedir. İç piyasada tüketime konu olanlar 12, 14, 16, 20, 24, 26 ve 28 inç jant çapında olan bisiklet lastikleridir. En çok ticareti yapılan ürünlerden biri 26 inç çap ve 1,95 inç genişlikteki bisiklet lastikleridir. İç ve dış lastikler ayrı satılabildiği gibi takım olarak da satılabilmektedir.

İthalatçı soru formlarında, yerli üreticinin model ve kullanım amacına cevap veren belirli çeşit ve tipleri karşılayamadığı bisiklet üreticileri tarafından dile getirilmiştir. Ancak buna mukabil, talep edilmesi durumunda bu çeşit ve tiplerin de üretilbileceği ve bunun kendilerine fazla bir ek yük getirmeyeceği yerli üretici tarafından ifade edilmiştir. Ayrıca, desen çeşitliliğinin ithal ile yerli ürünlerin birbirlerinin yerine geçebilme özelliği açısından bir engel teşkil etmediği anlaşılmıştır.

İthal edilen ürün, üretilen bisikletlerde kullanıldığı gibi, satış sonrası piyasasında da kullanılmaktadır. Satış sonrası piyasada yerli üretici Anlaş, bayilik ağı kanalıyla faaliyet göstermektedir. Aynı şekilde, şikayete konu bazı markalı ürün ithalatçıları bu ürünlerin Türkiye’deki yetkili acenteliğini ya da dağıtıcılığını yapmaktadır.

Bisiklet üreticileri ihtiyaç duydukları bisiklet lastiklerini doğrudan yerli ya da yabancı üreticilerden temin etmektedir.

Yapılan incelemeler neticesinde, Vietnam, Çin Tayvanı ve Sri Lanka’dan ithal edilen soruşturma konusu bisiklet iç ve dış lastikleri ile yerli üretim dahil tarafından üretilen bisiklet iç ve dış lastiklerinin, teknik ve fiziki

özellikleri, çeşitleri, dağıtım kanalları, kullanımları, kullanıcıların algılaması ve birbirini ikame edebilmeleri açısından benzer özelliklere sahip olduğu ve soruşturmaya konu ülkelerden ithal edilen ürünlerin gerek birbirleriyle gerekse yerli üretim dalının ürünüyle doğrudan rekabet içinde olduğu, bu nedenle de benzer ürün olarak kabul edilebileceği anlaşılmıştır.

Soruşturma konusu ürünle ilgili bu maddede belirtilen açıklamalar genel içerikli olup, uygulamaya esas olan GTİP ve karşılığı eşya tanımıdır.

ÜÇÜNCÜ KISIM **Dampinge İlişkin Belirlemeler**

Genel

Madde 7- Temel olarak soruşturmaya konu ülkelerden işbirliğine gelen üretici-ihracatçı bulunmamaktadır. Bu itibarla, normal değer belirlemeleri için Yönetmelik'in 26 ncı maddesi hükmü uyarınca, daha önce aynı üründen yürütülen soruşturma kapsamındaki de olmak üzere, mevcut veriler kullanılmıştır.

Normal değer belirlenmesi

Madde 8- Normal değer belirlenmesinde, mevcut veriler esas alınarak her üç ülke için oluşturulmuş değer yöntemine başvurulmuştur. Bu amaçla, soruşturmaya tabi ülkeler için en çok ticarete konu olan 26x1.95 inç ebattaki bisiklet lastikleri için aynı tipteki maliyetler söz konusu ülke koşullarına göre ayarlanmış ve oluşturulmuş normal değer hesaplanmıştır.

İhraç fiyatı

Madde 9- İhraç fiyatı, ihracatçı firmaların Türkiye'ye satışlarında fiilen ödenen fiyat esasında belirlenmiştir. İhraç fiyatı hesabında, normal değerde kullanılan ürün tipi ile aynı olan 26x1.95 inç ebat lastiklere ait değerler dikkate alınmıştır.

Soruşturma konusu ülkeler için, bu ülkelerden soruşturma döneminde ithalat gerçekleştiren firmalardan temin edilen ithal faturaları kullanılmak sureti ile elde edilen ağırlıklı ortalama CIF değer ihraç fiyatı olarak alınmıştır.

CIF ihraç fiyatı, navlun ve sigorta değerleri verilen ithalat faturalarından hesap edilen ortalama navlun ve sigorta değerinin düşülmesi sureti ile FOB baza indirgenmiştir. Ayrıca fabrika çıkış aşamasına getirmek için vade farkı verilerinden yararlanılmıştır.

Fiyat karşılaştırması ve damping marjı

Madde 10- Yönetmelik'in 11 inci maddesi hükmü çerçevesinde damping marjları, normal değer ile ihraç fiyatlarının fabrika çıkış aşamasındaki ağırlıklı ortalamalarının karşılaştırılması suretiyle hesaplanmıştır. Ancak, ihraç fiyatının değişik alıcılar ve zaman süreleri bakımından önemli ölçüde farklılık gösterdiği hallerde, dampingin büyüklüğünün tam olarak ortaya konulabilmesi ve varsa gizli dampingin etkisiz kılınması için ağırlıklı ortalama normal değer, işlem bazında ihraç fiyatı ile karşılaştırılmıştır.

Damping marjı 26x1.95 inç ebattaki iç ve dış lastikler esas alınarak hesaplanmıştır. Buna göre, damping marjı bisiklet dış lastiklerinde Vietnam, Çin Tayvanı ve Sri Lanka için sırasıyla CIF ihraç fiyatının %32,91, %40,42 ve %54,12'si oranında; bisiklet iç lastiklerinde de yine sırasıyla %51,77, %62,09 ve %48,06'si oranında belirlenmiştir.

DÖRDÜNCÜ KISIM

Zarar ve Nedenselliğe İlişkin Belirlemeler

BİRİNCİ BÖLÜM

Dampingle İthalatın Gelişimi

Genel açıklama

Madde 11- Yönetmeliğin 17 nci maddesi çerçevesinde, soruşturma konusu ülkeler menşeli ithalatın hacminde mutlak anlamda ya da Türkiye tüketimine oranla önemli ölçüde bir artış olup olmadığı ile bu ithalatın iç piyasadaki benzer mal fiyatları üzerindeki etkisi incelenmiştir.

İthalatın etkisinin toplu değerlendirilmesi

Madde 12- Vietnam, Çin Tayvanı ve Sri Lanka'dan yapılan ithalat için hesaplanan damping marjlarının ve ithalat miktarlarının ihmal edilebilir oranlardan fazla olduğu, soruşturma döneminde her üç ülkeden gerçekleşen dampingle ithalatın yerli üreticinin fiyatlarını kırdığı görülmüştür.

Yapılan incelemeler sırasında, aralarında bisiklet üreticilerinin de bulunduğu ithalatçı firmaların, soruşturma konusu ürünü aynı zamanda soruşturmaya konu farklı ülkelerden ithal ettiği tespit edilmiştir. Her üç ülke kaynaklı ürünün aynı dağıtım kanalı üzerinden geçtiği ve aynı piyasaya (bisiklet imalatçılarına, bisiklet malzemesi satış noktalarına ve bisiklet tamircilerine) hitap ettiği anlaşılmıştır. Bu çerçevede her üç ülkeden ithal edilen soruşturma konusu ürünlerin kendi aralarında ve yerli benzer ürünle rekabet ettiği sabit görülmüştür.

Bu çerçevede, Yönetmelik'in 17 nci maddesi hükümlerine dayanarak, soruşturmaya eş zamanlı konu olan Vietnam, Çin Tayvanı ve Sri Lanka'dan yapılan ithalatın etkilerinin toplu değerlendirilmesine karar verilmiştir.

Aşağıdaki maddelerde zarar incelemesinde dampingle ithalat ifadesi Vietnam, Çin Tayvanı ve Sri Lanka'dan yapılan soruşturma konusu madde ithalatının toplamına karşılık gelmektedir.

Maddenin genel ithalatı

Madde 13- 2001 yılında 1.591.005 adet olan soruşturma konusu bisiklet dış lastiklerinin genel ithalatı 2002 yılında 2.537.984 adete çıkmış, 2003 yılında 3.333.520 adet, soruşturma döneminde (SD) de 1.703.485 adet olarak gerçekleşmiştir.

Bisiklet iç lastikleri genel ithalatı ise 2001 yılında 2.003.628 adet iken, 2002 yılında 4.193.611 adete çıkmış, 2003 yılında 3.768.584 adet, SD'de 1.928.050 adet olarak gerçekleşmiştir.

2003 yılında izlenen azalmanın genel olarak, anılan yılda yürütülmüş tamamlanan Çin Halk Cumhuriyeti, Hindistan ve Tayland menşeli bisiklet lastiği soruşturmasından kaynaklandığı düşünülmektedir.

Dampingle İthalat

Madde 14- Soruşturma konusu bisiklet dış lastiği dampingle ithalatı 2001 yılında 88.550 adet iken, 2002 yılında 255.407 adete, 2003 yılında 1.832.320 adete çıkmış ve SD'de 1.215.400 adet olarak gerçekleşmiştir.

Bisiklet iç lastiğinin dampingle ithalatı da 2001 yılında 136.032 adet iken, 2002 yılında 419.763 adete, 2003 yılında 2.191.250 adete çıkmış ve SD'de 1.397.650 adet olarak gerçekleşmiştir.

Dampingle İthalatın Tüketime Göre Artışı

Madde 15- Soruşturma konusu ürünün yurtiçi tüketimi, yerli üretici Anlaş firmasının yurtiçi satışları ile genel ithalatın toplanması suretiyle hesaplanmıştır. Nisan 2003 tarihinden sonra faaliyete başlayan BİLKA istenilen bilgileri gerekli ayrıntıda sağlayamadığı için verileri bu aşamada değerlendirmeye dahil edilememiştir.

Bu çerçevede belirlenen toplam tüketim endeksi, bisiklet dış lastikleri için 2001 yılında 100 iken, 2002 yılında 159'a, 2003 yılında 210'a çıkmış ve SD'de 105 olarak gerçekleşmiştir. Dampingle ithalatın tüketim içindeki payı ise 2001 yılında %5 iken SD'de %66'ya çıkmıştır.

Bisiklet iç lastikleri için toplam tüketim endeksi ise 2001 yılında 100, 2002 yılında 202, 2003 yılında 188 ve SD'de 96 olarak gerçekleşmiştir. Dampingle ithalatın tüketim içindeki payı ise 2001 yılında %6 iken SD'de %64'e çıkmıştır.

Dampingle İthalatın Fiyatlarının Gelişimi

Madde 16- Soruşturma konusu bisiklet dış lastikleri dampingle ithalatının ağırlıklı ortalama birim fiyatı CIF bazda 2001 yılında 1,42 ABD Doları/Adet iken, 2002 yılında 0,96 ABD Doları/Adet'e düşmüş, 2003 yılında 1,18 ABD Doları/Adet, SD'de ise 1,19 ABD Doları/Adet olarak gerçekleşmiştir.

Bisiklet iç lastikleri dampingle ithalatının ağırlıklı ortalama birim fiyatı ise CIF bazda 2001 yılında 0,43 ABD Doları/Adet iken, 2002 yılında 0,44 ABD Doları/Adet'e çıkmış, 2003 yılında 0,42 ABD Doları/Adet'e, SD'de 0,41 ABD Doları/Adet'e düşmüştür.

Fiyat Kırılması

Madde 17- Fiyat kırılması ithal ürün fiyatlarının Türkiye piyasasında yerli üreticinin yurt içi satış fiyatlarının yüzde olarak ne kadar altında kaldığını gösterir.

Vietnam, Çin Tayvanı ve Sri Lanka menşeli 26x1,95 inç tip için SD'deki ithalatın gümrük vergisi ve masrafları dahil Türkiye piyasasına giriş fiyatları yerli üretim dalının satış fiyatları ile mukayese edilmiş ve dampingle ithalatın fiyatının yerli üretim dalının fiyatının önemli ölçüde altında kaldığı tespit edilmiştir.